Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 581/2004,

annettu 26 päivänä maaliskuuta 2004,

eräiden voilaatujen vientitukia koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta

(EUVL L 90, 27.3.2004, s. 64)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (EY) N:o 810/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004	L 215	104	16.6.2004
►**M2**	Komission asetus (EY) N:o 2095/2004, annettu 8 päivänä joulukuuta 2004	L 362	14	9.12.2004
►**M3**	Komission asetus (EY) N:o 2250/2004, annettu 27 päivänä joulukuuta 2004	L 381	25	28.12.2004
►**M4**	Komission asetus (EY) N:o 1239/2005, annettu 29 päivänä heinäkuuta 2005	L 200	32	30.7.2005
►**M5**	Komission asetus (EY) N:o 409/2006, annettu 9 päivänä maaliskuuta 2006	L 71	5	10.3.2006
►**M6**	Komission asetus (EY) N:o 975/2006, annettu 29 päivänä kesäkuuta 2006	L 176	69	30.6.2006
►**M7**	Komission asetus (EY) N:o 1919/2006, annettu 11 päivänä joulukuuta 2006	L 380	1	28.12.2006
►**M8**	Komission asetus (EY) N:o 128/2007, annettu 12 päivänä helmikuuta 2007	L 41	6	13.2.2007
►**M9**	Komission asetus (EY) N:o 276/2007, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2007	L 76	16	16.3.2007
►**M10**	Komission asetus (EY) N:o 1543/2007, annettu 20 päivänä joulukuuta 2007	L 337	62	21.12.2007

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EUVL L 100, 6.4.2004, s. 48 (581/2004)

►**C2** Oikaisu, EUVL L 214, 16.6.2004, s. 6 (581/2004)

▼B

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 581/2004,

annettu 26 päivänä maaliskuuta 2004,

eräiden voilaatujen vientitukia koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ([1]) ja erityisesti sen 31 artiklan 3 kohdan b alakohdan ja 14 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Eräiden maitotuotteiden vientitukia koskevasta tarjouskilpailumenettelystä 26 päivänä maaliskuuta 2004 ([2]) annetun komission asetuksen (EY) N:o 580/2004 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti komissio tekee pysyvää tarjouskilpailua koskevan päätöksen kyseisen asetuksen nojalla.

(2) Käytännön syistä on aiheellista säätää erillisistä tarjouskilpailuista asetuksen (EY) N:o 580/2004 1 artiklassa tarkoitetuille tuotteille. Sen vuoksi tällä asetuksella olisi avattava eräitä voilaatuja koskeva pysyvä tarjouskilpailu.

(3) Maidon ja maitotuotteiden hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

▼M2

1. Avataan pysyvä tarjouskilpailu seuraavien komission asetuksen (ETY) N:o 3846/87 ([3]) liitteessä I olevassa 9 jaksossa tarkoitettujen voilaatujen vientituen määrittämiseksi:

▼M8

a) tuotekoodiin ex 0405 10 19 9700 kuuluva luonnollinen voi nettopainoltaan vähintään 20 kilogramman paloina;

▼M2

b) tuotekoodiin ex 0405 90 10 9000 kuuluva voiöljy nettopainoltaan vähintään 190 kilogramman astioissa.

▼M10

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tuotteet on tarkoitettu vietäviksi kaikkiin määräpaikkoihin lukuun ottamatta seuraavia maita ja alueita:

a) kolmannet maat: Andorra, Pyhä istuin (Vatikaanivaltio), Liechtenstein ja Amerikan yhdysvallat;

([1]) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).
([2]) Ks. tämän virallisen lehden sivu 58.
([3]) EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1.

▼M10

b) yhteisön tullialueen ulkopuoliset EU:n jäsenvaltioiden alueet: Gibraltar, Ceuta, Melilla, Livignon ja Campionen kunnat Italiassa, Helgoland, Grönlanti, Färsaaret sekä ne Kyproksen tasavallan alueet, jotka eivät kuulu Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan.

▼B

2. Tarjouskilpailumenettelyä koskevat asetuksessa (EY) N:o 580/2004 ja tässä asetuksessa säädetyt edellytykset.

2 artikla

1. Tarjouksia voidaan jättää ainoastaan tarjouskilpailujaksojen aikana, ja tarjoukset ovat voimassa ainoastaan sen tarjouskilpailujakson ajan, jona ne on jätetty.

Tarjoukset on jätettävä erillisinä jonkin 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen ja määräpaikan osalta.

▼M10

2. Kukin tarjouskilpailujakso alkaa kello 13.00 (Brysselin aikaa) kuukauden toisena tiistaina, lukuun ottamatta seuraavia poikkeuksia:

a) elokuussa tarjouskilpailujakso alkaa kello 13.00 (Brysselin aikaa) kuukauden kolmantena tiistaina;

b) joulukuussa tarjouskilpailujakso alkaa kello 13.00 (Brysselin aikaa) kuukauden ensimmäisenä tiistaina.

Jos tiistai on yleinen vapaapäivä, jakso alkaa seuraavana työpäivänä kello 13.00 (Brysselin aikaa).

Kukin tarjouskilpailujakso päättyy kello 13.00 (Brysselin aikaa) kuukauden kolmantena tiistaina, lukuun ottamatta seuraavia poikkeuksia:

a) elokuussa tarjouskilpailujakso päättyy kello 13.00 (Brysselin aikaa) kuukauden neljäntenä tiistaina;

b) joulukuussa tarjouskilpailujakso päättyy kello 13.00 (Brysselin aikaa) kuukauden toisena tiistaina.

Jos tiistai on yleinen vapaapäivä, jakso päättyy edellisenä työpäivänä kello 13.00 (Brysselin aikaa).

▼B

3. Kukin tarjouskilpailujakso numeroidaan ensimmäisestä säädetystä tarjouskilpailujaksosta alkavassa järjestyksessä.

3 artikla

▼C1

1. Kukin tarjous koskee vähintään 10:tä tonnia voita tai 18:aa tonnia voiöljyä.

▼M5

2. Tarjouskilpailun osallistumisvakuus on 15 prosenttia 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuille tuotekoodeille ja määräpaikoille tarjouskilpailussa viimeksi vahvistetun vientituen enimmäismäärästä.

Osallistumisvakuuden määrä ei saa kuitenkaan olla pienempi kuin 6 euroa 100:aa kilogrammaa kohti.

▼B

Osallistumisvakuudesta tulee vientitodistusta koskeva vakuus, kun tarjous hyväksytään.

3. Tarjoukset on jätettävä liitteessä luetelluille jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille.

▼B

4 artikla

Asetuksen (EY) N:o 580/2004 4 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi jäsenvaltioiden on ilmoitettava erikseen tarjoukset, jotka liittyvät tämän asetuksen 1 artiklan ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa mainittuihin määräpaikkoihin.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sen julkaisemista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼M7

LIITE

Asetuksessa (EY) N:o 580/2004 ja tässä asetuksessa tarkoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset, joille tarjoukset on jätettävä:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge

Belgisch Interventie- en Restitutiebureau

Rue de Trèves 82/Trierstraat 82

B — 1040 Bruxelles/Brussel

p. (32-2) 287 24 11

f. (32-2) 230 25 33 / (32-2) 281 03 07

BG STATE FUND ”AGRICULTURE” — PAYING AGENCY

136, Tsar Boris III Blvd.

1618 Sofia

Bulgaria

p. + 359 2 81 87 100

f. + 359 2 81 87 167

CZ Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)

Ve Smečkách 33

110 00, Praha 1

Czech Republic

p. +42 0 222 871 452

f. +42 0 222 871 769

S-posti: info@szif.cz

DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

Direktoratet for FødevareErhverv

Eksportstøttekontoret

Nyropsgade 30

DK-1780 København V

p. (45) 33 95 80 00

f. (45) 33 95 80 18

DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)

D-53168 Bonn

oder

Deichmanns Aue 29

D — 53179 Bonn

p. (49-228) 6845 — 3732, 3774, 3884

f. (49-228) 6845 — 3874, 3792

EE Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA)

Narva mnt 3

Tartu 51009

Estonia

p. +37 27371200

f. +37 27371201

EL O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo

▼M7

Rue Acharnon 241

GR — 10446 Athènes

p. (30-210)212 49 03 — (30-210)212 49 11

f. (30-210) 86 70 503

ES Ministerio de Economia

Secretaria General de Comercio Exterior

Paseo de la Castellana, 162

E — 28071 Madrid

p. (3491) 349 3780

f. (3491) 349 3806

FR Office de l'élevage

80, avenue des Terroirs de France

F — 75607 Paris CEDEX 12

p. (33-1) 73 00 50 00 / f. (33-1) 73 00 50 50

Unité de stockage

2, rue Saint-Charles

F — 75740 Paris CEDEX 15

p. (33-1)73 00 52 67 / f. (33-1)73 00 53 91

IE Department of Agriculture and Food

Johnstown Castle Estate

Wexford

Ireland

p. (353) 53 63 400

f. (353) 53 42 843

IT Ministero Del Commercio Internazionale

Direzione Generale Per La Politica Commerciale

DIV. II

Viale Boston 25

00142 ROMA

p. 390659932220

f. 390659932141

CY Ministry of Commerce, Industry and Tourism

Import & Export Licensing Unit

1421 Lefkosia (Nicosia)

Cyprus

p. +357 22867 100

f. +357 22375 120

LV Lauku atbalsta dienests (LAD)

Republikas laukums 2

Rīga, LV-1981

Latvija

p. +371 7027542

f. +371 7027120

LT Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos

▼M7

Blindžių 17

08111 Vilnius

Lithuania

p. +370 5 25 26 703

f. +370 5 25 26 945

LU OFFICE DES LICENCES

21, Rue Philippe II

L — 2011 Luxembourg

p. (35-2) 478 23 70

f. (35-2) 46 61 38

HU Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)

Soroksári út 22-24.

H — 1095 Budapest

Hungary

p. + 36 1 37 43603

f. + 36 1 47 52114

MT Ministry for Rural Affairs and Environment

Barriera Wharf

Valletta — CMR 02

p. +356 2295 2228

NL PRODUCTSCHAP ZUIVEL

Louis Braillelaan 80

NL — 2719 EK Zoetermeer

p. (31)-(0)79 368 1534

f. (31) (0)79 368 1955

S-posti: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria

Dresdner Strasse 70

A — 1200 Wien

p. (43-1) 33 151 0

f. (43-1) 331 51 396

S-posti: bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PL Agencja Rynku Rolnego

Nowy Swiat 6/12

PL — 00-400 Warszawa

Poland

p. +4822 661-75-90

f. +4822 661-76-04

PT Ministério das Finanças

Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo

Direcção de Serviços de Licenciamento

Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega

P — 1149 — 060 Lisboa

p. (351-21) 881 42 62

▼M7

f. (351-21) 881 42 61

RO Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură

B-dul Carol I, nr. 17, sector 2

București 030161

România

p. +40 21 3054802; + 40 21 3054842

f. +40 21 3054803

SI Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja

Dunajska cesta 160

1000 Ljubljana

Slovenija

p. +386 1 478 9228

f. +386 1 478 9297

SK Agricultural Paying Agency

Dobrovičova 12

SK — 812 66 Bratislava

Slovak Republic

P. 421 2 58 243 308; + 421 2 59 266 265

F. +421 2 59 266 329; + 421 2 59 266 256

FI Maa- ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö

PL 30

FI-00023 Valtioneuvosto

p. (358-9) 160 01

f. (358-9) 16 05 27 07

SV Statens jordbruksverk

Vallgatan 8

S — 51182 Jönköping

p. (46-36) 15 50 00

f. (46-36) 19 05 46

UK Rural Payments Agency (RPA)

Lancaster House, Hampshire Court

UK — NEWCASTLE UPON TYNE NE4 7YE

p. +44(0) 191 226 5262

f. +44(0) 191 226 5212